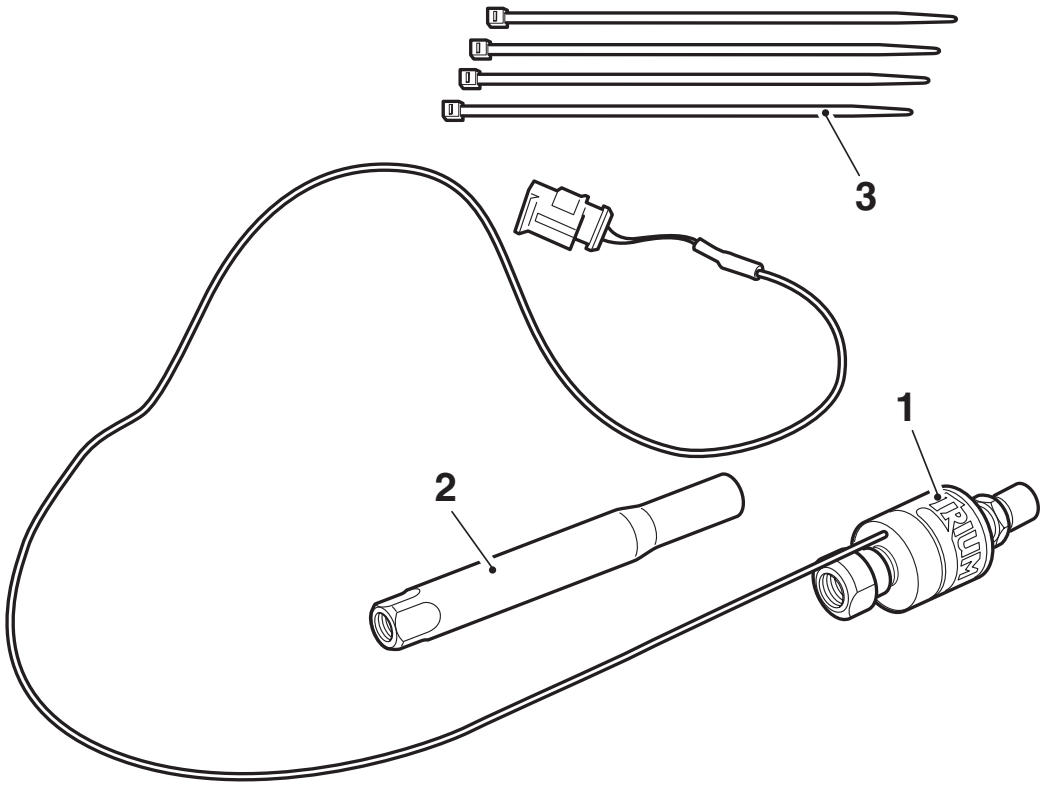
Français

Instructions de montage :
Daytona 675, Street Triple (à partir du VIN 411984) et Street Triple R (à partir du VIN 411984)
A9930224

Merci d'avoir choisi ce kit accessoire d'origine Triumph. Ce kit accessoire est le produit de l'utilisation par Triumph de techniques éprouvées, d'essais exhaustifs, et d'efforts continus pour atteindre une fiabilité, une sécurité et des performances de tout premier ordre.

Lire intégralement toutes ces instructions avant de commencer l'installation du kit accessoire pour se familiariser avec les caractéristiques du produit et la méthode d'installation.

Ces instructions doivent être considérées comme une partie permanente du kit accessoire et doivent rester avec lui, même si la moto équipée de l'accessoire est vendue ultérieurement.



Pièces fournies :

1.	Capteur Quickshifter	x 1	3.	Attache-câble	x 4
2.	Tirant de sélection des vitesses	x 1			

Publication numéro A9900439 édition 6, ADC 7865
© Triumph Designs Ltd. 2009

Avis

Ce kit accessoire est prévu pour la course uniquement. Il ne doit être utilisé que pour la course sur circuit fermé. Une moto équipée de ce kit accessoire ne doit pas être utilisée sur la voie publique.

Avertissement

Ce kit accessoire est conçu pour être utilisé sur les motos Triumph Daytona 675, Street Triple et Street Triple R uniquement et ne doit être monté sur aucune autre marque de moto. Le montage de ce kit accessoire sur toute autre marque de moto affectera les performances, la stabilité et le comportement routier de la moto. Cela pourrait affecter l'aptitude du pilote à contrôler la moto et entraîner un accident.

Avertissement

Le montage des pièces, accessoires et conversions approuvés par Triumph doit toujours être confié à un technicien qualifié d'un concessionnaire Triumph agréé. Le montage de pièces, accessoires et conversions par un technicien n'appartenant pas à un concessionnaire Triumph agréé peut affecter le comportement, la stabilité ou d'autres aspects de la moto, ce qui peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Tout au long de cette opération, la moto doit être stabilisée et correctement calée car elle pourrait blesser quelqu'un en tombant.

Avertissement

Utiliser une clé dynamométrique étalonnée avec précision pour le montage de ce kit accessoire. Si des fixations ne sont pas serrées au couple spécifié, on risque une perte de contrôle de la moto pouvant entraîner un accident.

Avertissement

Ce kit Quickshifter est conçu pour fonctionner avec le kit ensemble arrière Arrow - changement de vitesses standard A9750539, et ne fonctionnera pas correctement s'il est monté avec le kit ensemble arrière Arrow - changement de vitesses inversé A9750536.

Le montage de ce kit accessoire avec un ensemble arrière incorrect risque de causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Note :

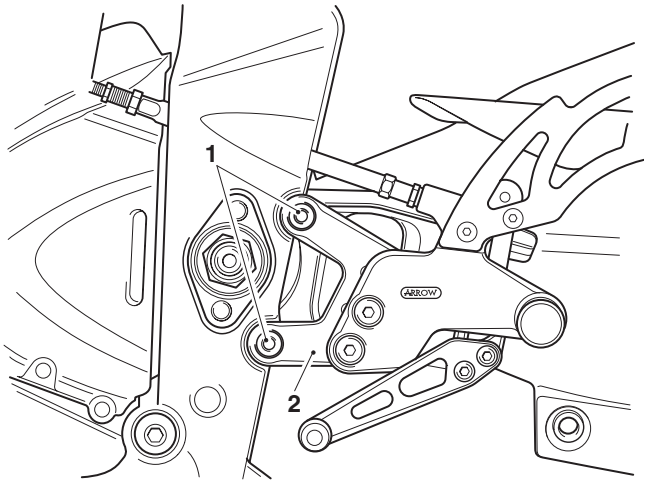
- **Ce kit Quickshifter doit être utilisé avec le kit ensembles arrière Arrow - changement de vitesses standard A9750539. Le kit ensemble arrière Arrow doit être monté et réglé à la position du repose-pied requise avant le début des présentes instructions.**
- **Avant de monter ce kit accessoire, s'assurer que le propriétaire de la moto a été informé des avertissements contenus dans ces instructions.**

1. Déposer la selle du conducteur.
2. Débrancher la batterie en commençant par le câble négatif (noir).
3. Déposer le réservoir de carburant comme décrit dans le manuel d'entretien.

Note :

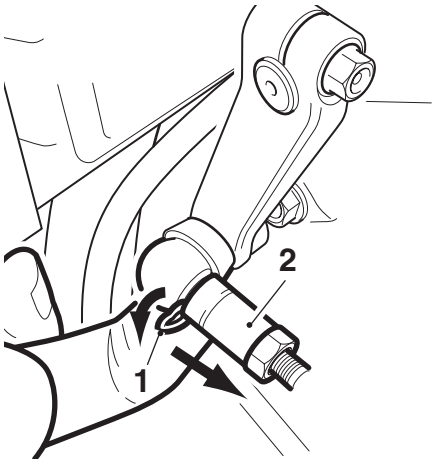
- **L'adaptateur avant a un filetage à gauche, l'adaptateur arrière a un filetage à droite.**

4. Desserrer les deux contre-écrous du sélecteur de vitesses.
5. Desserrer les deux vis et détacher l'ensemble de montage du repose-pied gauche. Conserver la rondelle pour une utilisation ultérieure.



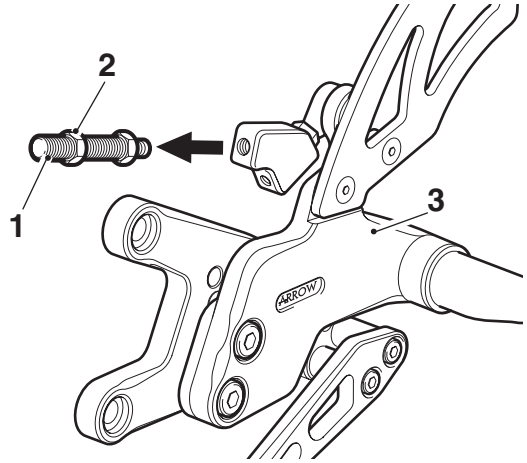
1. Vis
2. Ensemble de montage du repose-pied

6. Tout en soutenant l'ensemble de montage du repose-pied, tourner le tirant de sélection des vitesses jusqu'à ce qu'il se détache de l'adaptateur avant.
7. Placer l'ensemble de montage du repose-pied gauche de côté. Le conserver pour le réutiliser.
8. Déposer le clip métallique de maintien de la rotule de biellette de boîte de vitesses et détacher la rotule. Déposer la rotule et l'ensemble adaptateur avant. Conserver la rotule, l'adaptateur avant et le clip métallique pour les réutiliser.



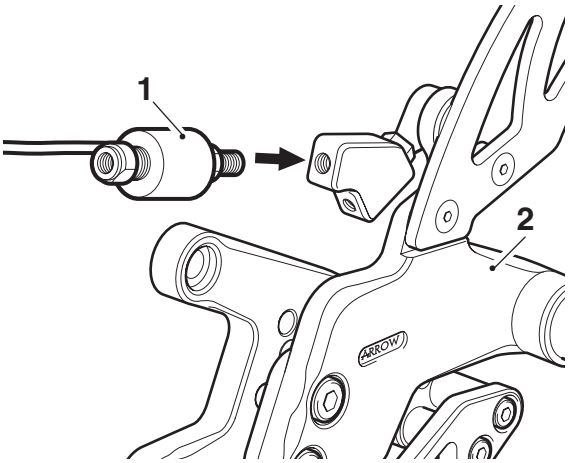
1. Clip métallique
2. Rotule

9. Déposer le tirant de sélection des vitesses de l'adaptateur arrière sur l'ensemble de montage du repose-pied gauche. Conserver le tirant de sélection si la moto doit être remise dans son état d'origine sans Quickshifter.
10. Déposer l'adaptateur arrière et le contre-écrou de l'ensemble de montage du repose-pied gauche. Conserver l'adaptateur et le contre-écrou pour les réutiliser.



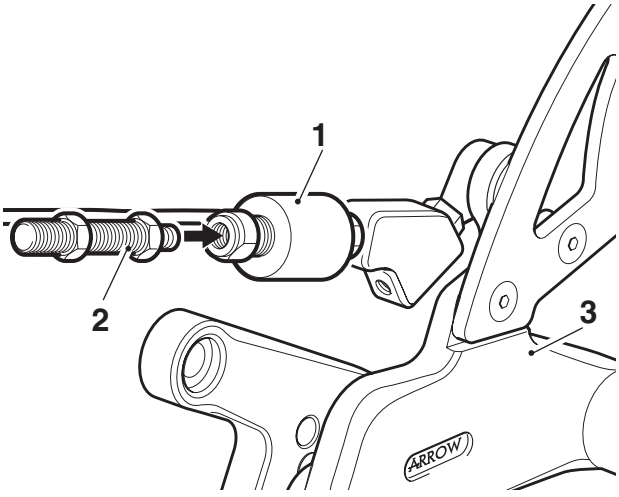
1. Adaptateur arrière
2. Contre-écrou
3. Ensemble de montage du repose-pied

11. Déposer le capuchon d'extrémité en plastique du capteur Quickshifter.
12. Le contre-écrou du capteur Quickshifter doit être vissé au maximum jusqu'au bout du filetage.
13. Visser le capteur Quickshifter dans l'ensemble de montage du repose-pied gauche, comme illustré.



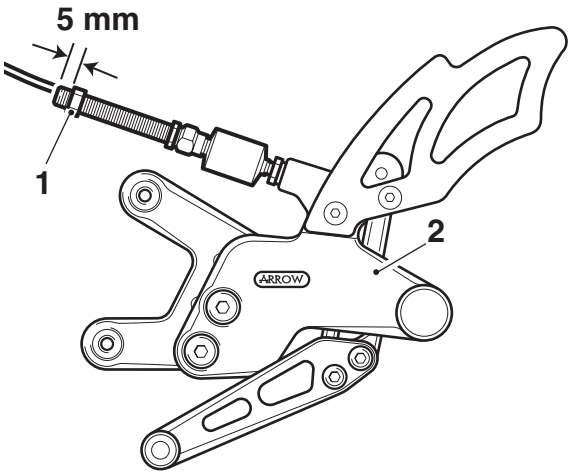
1. Capteur Quickshifter
2. Ensemble de montage du repose-pied

14. Serrer le contre-écrou du capteur Quickshifter à **9 Nm** contre l'ensemble de montage du repose-pied.
15. Fixer l'adaptateur arrière au capteur Quickshifter et le serrer à **9 Nm**.



1. Capteur Quickshifter
2. Adaptateur arrière
3. Ensemble de montage du repose-pied

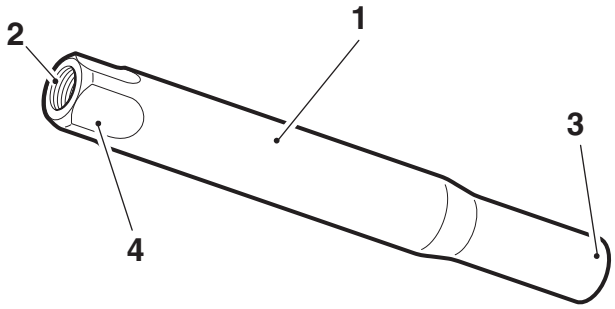
16. Déplacer le contre-écrou le long de l'adaptateur arrière jusqu'à ce que 5 mm de filetage soient exposés derrière l'écrou.



1. Contre-écrou
2. Ensemble de montage du repose-pied

Note :

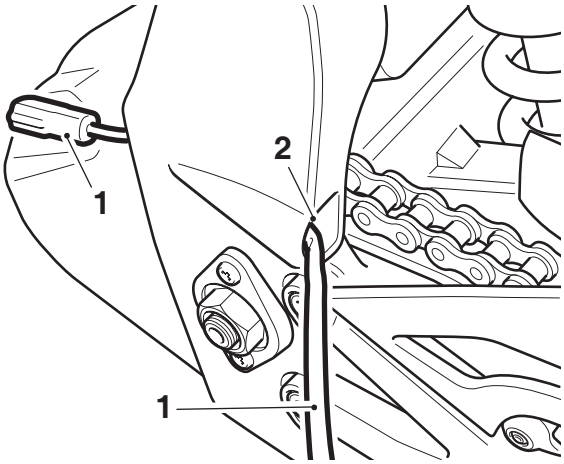
- **Le nouveau tirant de sélection des vitesses a un filetage à droite à la petite extrémité et un filetage à gauche à la grande extrémité.**



1. Tirant de sélection des vitesses
2. Extrémité à filetage à gauche
3. Extrémité à filetage à droite
4. Méplats pour clé

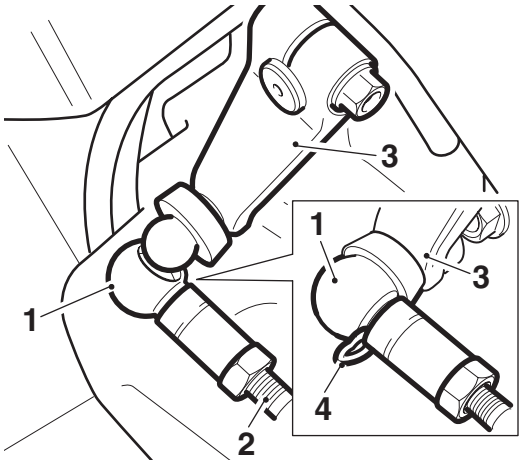
17. Visser l'extrémité à filetage à droite du nouveau tirant de sélection sur l'adaptateur arrière jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec le contre-écrou. Ecarter alors le contre-écrou du tirant pour permettre le réglage.

18. Faire passer le câble Quickshifter par l'ouverture du tirant de sélection dans le cadre, comme illustré.



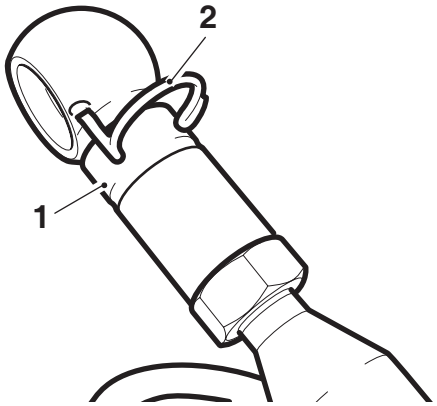
1. Câble Quickshifter
2. Ouverture du tirant de sélection

19. Fixer l'ensemble rotule et adaptateur avant à la biellette de boîte de vitesses.



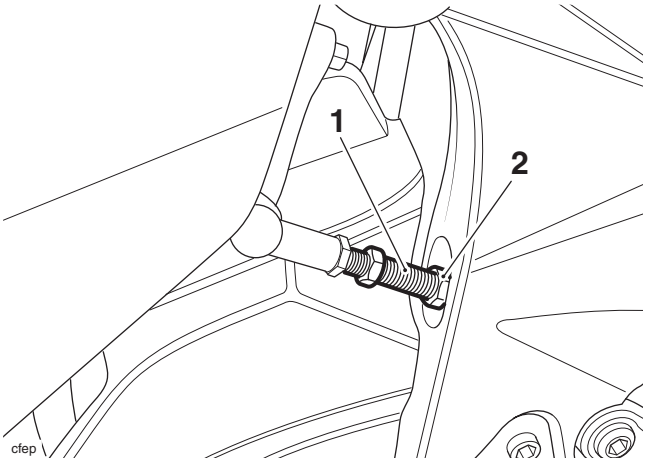
1. Rotule
2. Adaptateur avant
3. Biellette de boîte de vitesses
4. Clip métallique

20. Reposer le clip métallique pour retenir la rotule. S'assurer que le clip métallique se positionne correctement dans la rotule avant de le tourner pour le bloquer en place.



1. Rotule
2. Clip métallique

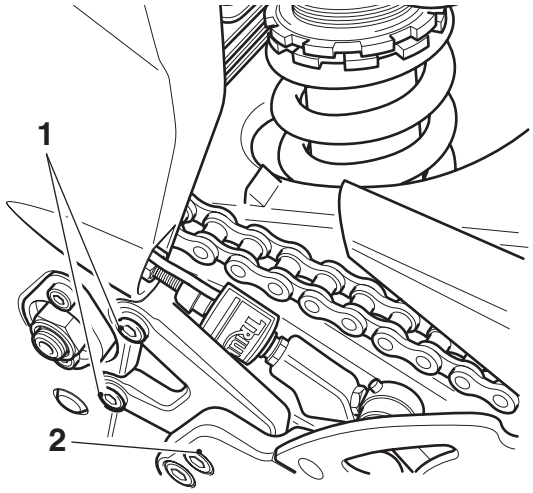
21. Faire passer le tirant de sélection à travers le cadre de la moto et le fixer à l'adaptateur avant.



1. Adaptateur avant
2. Tirant de sélection des vitesses

22. Tourner le tirant de sélection jusqu'à ce qu'il couvre à peu près la moitié de la longueur de l'adaptateur avant.

23. Reposer l'ensemble de montage du repose-pied gauche. Serrer les vis à **27 Nm**.

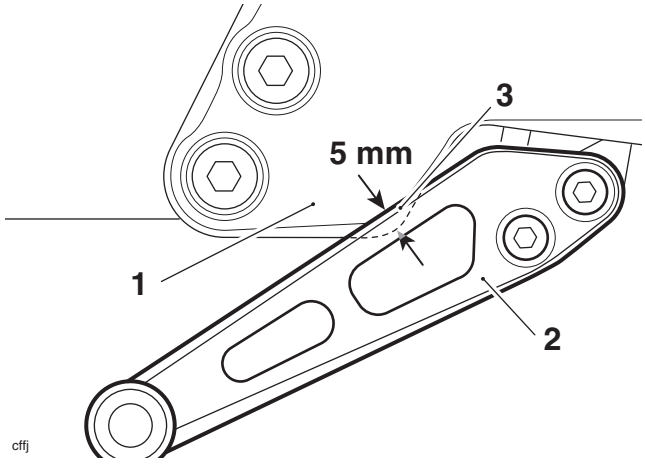


1. Vis
2. Ensemble de montage du repose-pied

Note :

- **Lorsque le bord supérieur de la pédale de changement de vitesses est à 5 mm au-dessus de l'angle arrondi de la platine de repose-pied, la pédale est au réglage usine standard.**

24. En prenant la mesure de 5 mm comme guide, tourner le tirant de sélection jusqu'à ce que l'angle voulu de la pédale de changement de vitesses soit obtenu.

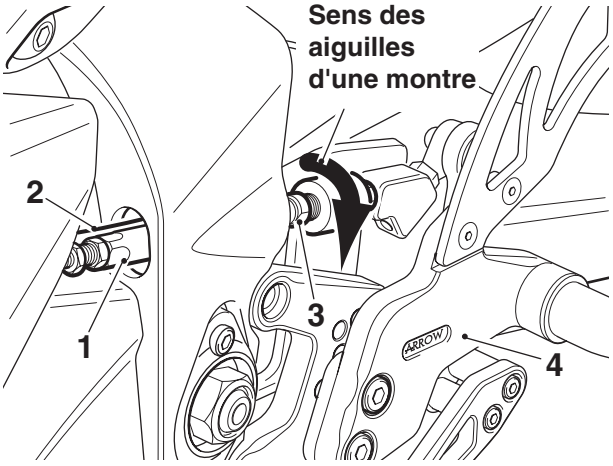


1. Platine de repose-pied
2. Pédale de changement de vitesses
3. Distance à mesurer

Note :

- **Avant de serrer aucun contre-écrou, s'assurer que le capteur Quickshifter, le câble de capteur et le tirant de sélection des vitesses ont un espace suffisant dans l'ouverture du cadre de la moto sur toute la plage de sélection des vitesses.**

25. En plaçant une clé sur les méplats du capteur Quickshifter, tourner le capteur dans le sens des aiguilles d'une montre pour positionner le câble de capteur le long du dessus, ou du dessous, du tirant de sélection des vitesses, selon besoin.



1. Tirant de sélection des vitesses
2. Câble de capteur Quickshifter
3. Méplats pour clé, capteur Quickshifter
4. Ensemble de montage du repose-pied

26. Vérifier le couple de serrage du contre-écrou de capteur Quickshifter et le resserrer à **9 Nm** si nécessaire.

Note :

- **Il pourra être nécessaire de relever le levier de changement de vitesses pour accéder au contre-écrou arrière.**

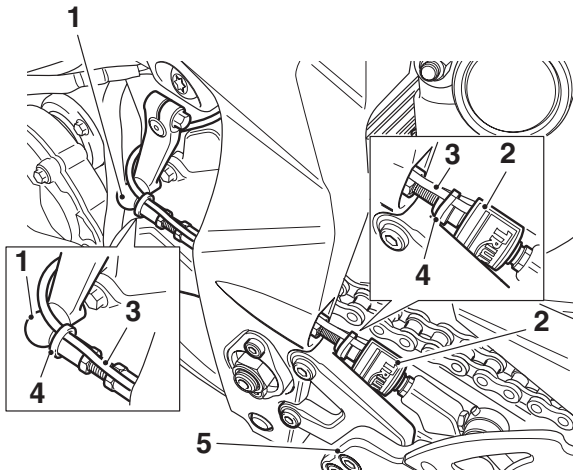
27. Serrer les contre-écrous aux deux extrémités du tirant de sélection à **6 Nm**.
28. Contrôler de nouveau le couple du contre-écrou de rotule et des deux adaptateurs après le réglage du tirant de sélection des vitesses. Resserrer à **6 Nm** si nécessaire.

Avertissement

En fixant les câbles électriques, bien serrer les attache-câbles. Vérifier qu'il y a du mou dans les câbles.

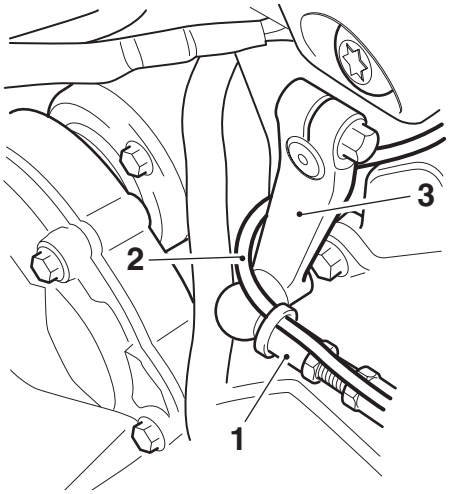
Si cette consigne est négligée, les fils électriques risquent d'être endommagés, ce qui peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

29. S'assurer que le câble Quickshifter est droit et tendu. Fixer le câble à la rotule avant et au capteur Quickshifter avec deux des attache-câbles fournis.



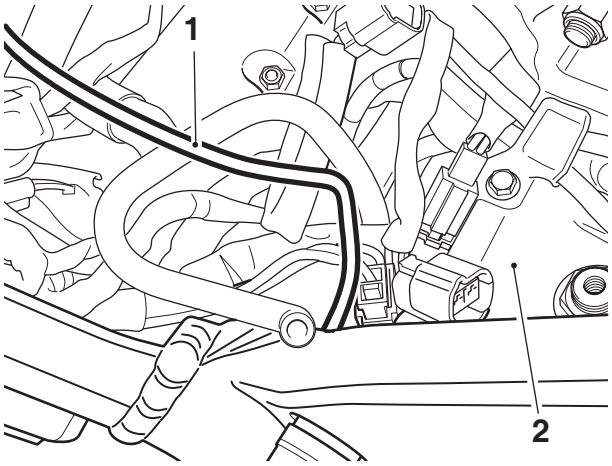
1. Rotule avant
2. Capteur Quickshifter
3. Câble Quickshifter
4. Attache-câbles
5. Ensemble de montage du repose-pied

30. Vérifier que les attache-câbles ne touchent pas le cadre de la moto sur toute la plage de sélection des vitesses.
31. Couper l'excédent des attache-câbles.
32. Faire passer le câble de capteur Quickshifter par-dessus la rotule avant et autour de la biellette de boîte de vitesses, comme illustré ci-dessous.



1. Rotule avant
2. Câble de capteur Quickshifter
3. Biellette de boîte de vitesses

33. Faire passer le câble entre le cadre principal et le carter moteur dans la zone en dessous du réservoir de carburant.

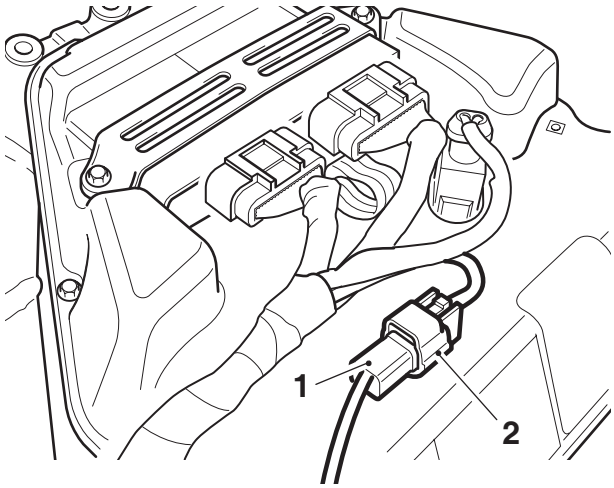


1. Câble de capteur Quickshifter
2. Cadre principal

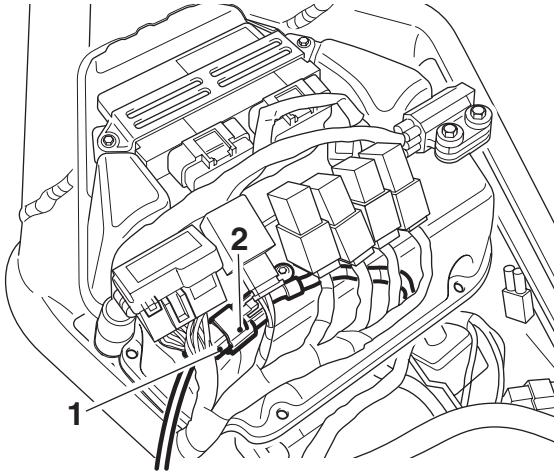
Pour la Daytona 675, le connecteur de faisceau principal pour le Quickshifter et situé sous les connecteurs de faisceau principal de l'ECM.

Pour les Street Triple et Street Triple R, le connecteur de faisceau principal du Quickshifter est situé sous la boîte à fusibles.

34. Retirer l'obturateur du connecteur de faisceau principal et brancher le connecteur du Quickshifter.



1. Connecteur du Quickshifter
2. Connecteur de faisceau principal (Daytona 675)



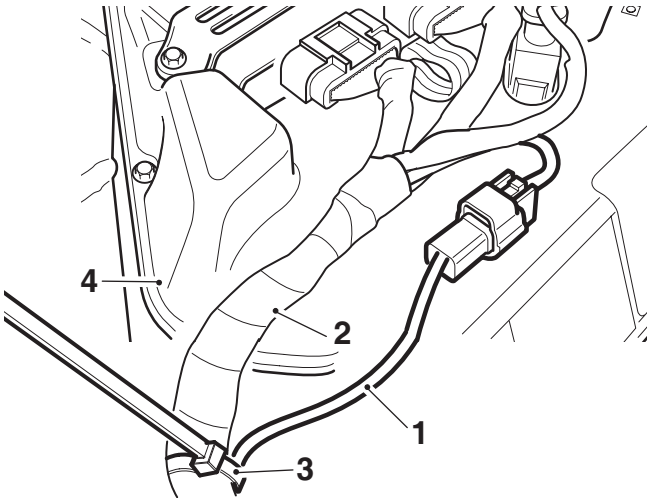
1. Connecteur du Quickshifter
2. Connecteur de faisceau principal (Street Triple et Street Triple R)

Avertissement

En fixant les câbles électriques, bien serrer les attache-câbles. Vérifier qu'il y a du mou dans les câbles.

Si cette consigne est négligée, les fils électriques risquent d'être endommagés, ce qui peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

35. Fixer le câble de capteur Quickshifter au faisceau principal avec un attache-câble aussi près que possible du côté gauche de la boîte à air.



1. Câble de capteur Quickshifter (Daytona 675 illustrée)
2. Faisceau principal (Daytona 675 illustrée)
3. Attache-câble
4. Boîte à air

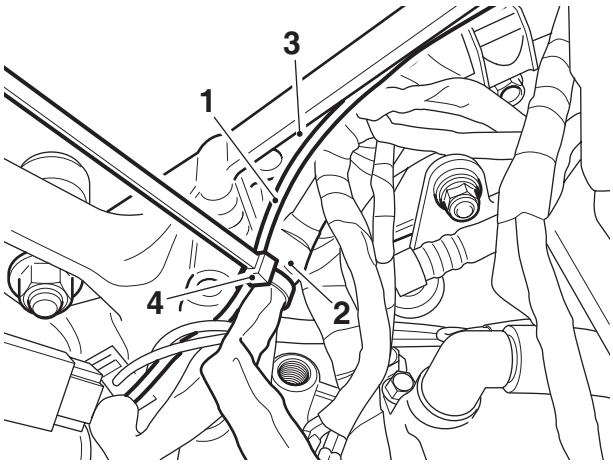
36. Couper l'excédent d'attache-câble.

⚠ Avertissement

En fixant les câbles électriques, bien serrer les attache-câbles. Vérifier qu'il y a du mou dans les câbles.

Si cette consigne est négligée, les fils électriques risquent d'être endommagés, ce qui peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

37. Faire passer le câble dans le creux du cadre. Vérifier qu'il y a suffisamment de câble libre, mais pas excessivement, au niveau de la rotule Quickshifter pour permettre le mouvement du sélecteur de vitesses sur toute la course de sélection. Fixer le câble de capteur Quickshifter au faisceau principal avec un attache-câble comme illustré.



1. Câble de capteur Quickshifter
2. Faisceau principal
3. Creux dans le cadre
4. Attache-câble

38. Couper l'excédent d'attache-câble.
39. Tout excédent de câble doit être rangé dans l'espace entre le cadre et le carter moteur.
40. Reposer le réservoir de carburant comme décrit dans le manuel d'entretien.
41. Rebrancher la batterie en commençant par le câble positif (rouge).
42. Reposer la selle du conducteur.

Note :

- **S'il s'avère nécessaire de régler l'angle de la pédale de changement de vitesses à un moment quelconque après la pose du Quickshifter, procéder comme suit.**

43. Déposer la selle du conducteur.
44. Débrancher la batterie en commençant par le câble négatif (noir).
45. Déposer le réservoir de carburant comme décrit dans le manuel d'entretien.
46. Déposer les quatre attache-câbles qui fixent le câble Quickshifter.
47. Débrancher le connecteur du Quickshifter du connecteur de faisceau principal et libérer le câble.
48. Desserrer les deux contre-écrous du sélecteur de vitesses.
49. Si nécessaire, régler la position du repose-pied en suivant les instructions fournies avec le kit ensembles arrière Arrow - changement de vitesses standard A9750539.
50. Poursuivre à partir de l'étape 24 en utilisant des attache-câbles neufs.

Instructions d'utilisation :

- En raison du caractère compétition du Quickshifter, il faut appuyer avec fermeté sur la pédale pour obtenir des changements de vitesses en douceur.
- L'ensemble Quickshifter déclenche une coupure momentanée du moteur pour permettre l'engagement de la vitesse, sans fermeture du papillon ni actionnement de l'embrayage.
- Le Quickshifter ne fonctionne pas si l'embrayage est actionné.
- Le Quickshifter ne fonctionne que pour les passages aux rapports supérieurs ; il faut utiliser l'embrayage pour les rétrogradations.
- Le Quickshifter ne fonctionne qu'aux régimes supérieurs à 2 500 tr/min.
- Utiliser l'embrayage pour sélectionner la première vitesse à partir du point mort. Le Quickshifter ne fonctionne pas pour passer du point mort à la première vitesse.
- Le Quickshifter ne fonctionne pas si l'on tente par erreur de passer à un rapport supérieur à partir de la 6ème vitesse.

Avertissement

En cas de doute sur un aspect quelconque du fonctionnement de la moto après la pose de ce kit accessoire, contacter un concessionnaire Triumph agréé et ne pas conduire la moto tant que le concessionnaire agréé n'a pas déclaré qu'elle pouvait être utilisée. La conduite d'une moto alors qu'il y a le moindre doute sur un aspect de son fonctionnement risque d'occasionner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Après le montage du kit accessoire, la moto présentera des caractéristiques de comportement différentes. Conduire la moto dans un endroit sûr, à l'écart du trafic, pour se familiariser avec les nouvelles caractéristiques. La conduite de la moto alors qu'on n'est pas habitué à de nouvelles caractéristiques de comportement peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.